



Schwoweblatt Nr. 5

zammgestellt vun **Helen Alba**

1900 Timisoara, Calea Sagului 21, sc. B, ap. 43

Telefon: 0256-245590

E-Mail: albah@web.de

www.lenauheim.de



De Pharre hat a guti Nas!

vun der Bäsl **Eva Mayer**

Wann mer so zruckdenkt, wie scheen des mol uf unsri deitschi Derfer war! Des is etwas, was mer net vergesse kann! Un aa net vergesse sellt! For die jungi Generation is es schwer, sich des alles vorzustellen. Dass, wanns am Sunntach es Erscht geleit hot for in die Kerch gehn, un wann mer so die Gasse nunergschaut hot, immer mehr Gassetierle ufgang sein. Es ware meischt ältri Leit, die was sich zuerscht uf de Wech gemacht han, weil se langsamer gang sein. Hie un do han se noch uf a Nochberin gewart, for a bissl verzähle unerwechs. Bis es es Zweit geleit hot, ware se schun in dere Kerch. Ka Weib is in die Kerch gang, ohne dass se net ihre dickes Gebetbuch un de Rosekranz mitghol hätt. Un weil die Mess selmols jo in lateinischer Sproch war, han die Leit in ihre Gebetbicher gelest, do war des Gebetbuch Himmelschlissl, des hot ganz große Buchstawe ghat, do hot mer gar ke Aueglas gebreicht. Beim Zweitleite, do han sich dann die jingre Leit uf de Wech gmacht un die Jugend. Do hot mer gheert, wie die gestärkte Unerreck gerappelt han. Die Mädle han immer a Blum in der Hand ghat.

So war amol an eem Kerweisunntach Hochbetrieb im Dorf. Do ware die viele Gäscht, un je mehr Gäscht die Leit ghat han, je stolzer ware die Dorfleit. Es hot zammgeleit, do war schun a jeder uf seim Platz, de Lehrer un Kantor, die Jugend han ufm Chor gsung, de Pharre hot sei Dominus Wobiskum gsaat, de Chor hot Etkum Spirituum geantwort. Un selmols hot de Pharre es Evangelium un die Predich noch vun dere Kanzl verkind, die Predich net abgeles, wie so mancher heit. Wie de Pharre vun der Kanzl runerkummt, um zum Altar zu gehn, hot er an der Sakristei vorbeigehn misse. Er bleibt a Sekund stehn un schnuppert, weil im Summer jo alli Tiere un Fenschtre uf ware. So hat er geroch des Kerweibradl, weils Pharrehaus gleich newer der Kerch war. Er geht zum Altar, dreht sich uf amol um geger die Gleichiche un saar ganz schnell: "Oh Sakramentum Mari, dreh die Ent rum!" Der Kantor war so verstawwert, dass er schnell ohne de Chor Amen gsaat hot. Sei Werter hot de Pharre so singender gsaat, dass die meichte Leit, weil se im Gebet vertieft ware, des gar net mitkriet han. Doch mei Großmutter, die hot des mitkriet. Un weil die Pharrekechin newer ihr gsitzt hot, die hot des gar net in owacht ghol. Do saar mei Großmutter: "Mari, geh dreh dei Ent rum, sunscht hoscht am Mittach ka Bradl!"

Die Kechin froot verwunnert: "Vun wu waascht, das ich a Ent im Rehr han? Es sein doch drei!" Jetzt sein die Weiwer schun ufmerksam wore, weil die zwaa gepischpert han. Die Kechin is uf un naus. Es war aa heekschi Zeit. Nohmittachs sein die Leit in die Veschper gang. Do hot die Kechin meiner Großmutter gsaat: "Wie gut, dass ich naus bin! Sunscht häts heint ka Endebradl gewe zum Mittachesse!"

onfach schwowisch

vum **potche toni**

ich waaß net

was des is

Avantgarde

odder chinesisich

ich soon morjets

onfach schwowisch

die sunn scheint schun scheen

Hascht schun gheert?

vum **Helen Alba**

des saan sich ville Leit

am Telefon enaner zu.

Oder, wann se grad zammkumme

uf der Gass, in der Stadt, ufm Dorf.

Sogar in Deitschland is es e Begriff,

de wu Schwowe sich enaner weitergin.

Es is die Red vum Schwoweblatt

Die Erbschaftsklausel (III)

Resi: Mutti, mir kumme um vor Hunger! Noch kein Tisch gedeckt?

Oma: Ich han der schun hunnerti Mol gsaat Resi, in dem Haus werd gered, wie uns de Schnawl gewachst is! Un des is Schwowisch! Hascht kapiert?

Florin: Asta este allerhand! Heit nix esse?

Oma: Halt die Klappe! Heit git nix gess.

Bianca: Mami, am mostenit ein Haufen Geld! Prima! Ich sin ganz weg!

Florin: Geld? Hai ins Restaurant!

Oma: Du Hallodri, was`t eener bischt! Ich han geerbt. Un gin nix dervun her! Verstann!

Resi: Was ist eigentloch los? Wer sollte uns denn etwas vererben?

Bianca: De Hans-Onkel aus Chikago is gstorb. Er hat unsrer Omi 50 000 Dollar vererbt.

Florin: Wu is Geld?

(Die Tier war ufgeblieb, Magdalena kummt rin un horcht uf)

Resi: Lass den Witz. Bianca, erkläre uns die Sache doch näher!

Bianca: Die Erbschaft hat e Hoke Mami. Unser Oma kann se nor in dem Fall antrete, wann mir, ihre Familie, alli inverstann sind, e Privatinitiative zu ergreife!

Leni: Da komme ich ja gerade zu rechter Zeit, um mit euch gemeinsam beraten zu können!

Oma: Du Leni, wu kummscht her! Du hascht jetz grad noch gfehlt! Hau ab saan ich der, mir halle jetzer Familienrat!

Leni: Un Anna, gehöre ich denn nicht zur Familie? Das Geld, das kommt ja wie gerufen. Florin, Nelu und Gerlinde....

Oma: Was han dei Kiner mit meiner Erbschaft zu tun? Kannscht mer des ekschpliziere! Raus aus dem Haus, oder ich vergess mich!

Leni: Ich werde doch auch was sagen können! Florin und seine Geschwister, alle drei sind geborene Geschäftsleute und....

Oma: Do hucke se un han Hietle uf! Dass ich nit lach! Kenner hat nix zum reiße un zum beiße un du kummscht derher.....Du, du Erbschleicherin!

Leni: Sage dieses Wort nie wieder, du Bastard!

Oma: Dass mei Vater mei Mutter nit gheirat hat, des hat nix mit mir zu tun! Doch in meim Haus loss ich mich nit vun eem Luder wie dich beleidiche! Raus han ich gsaat!

(Es fangt e Raaferei zwischer de zwaa Weiwer an. Resi und Florin greife in. Bianca lacht sich ins Feistche)

Im Frujohr

Frische Friehlingsduft,
der leit schun in der Luft.
Maria Verkindichung naht,
un mancher Schwob saat:

Die Hausfrau fangt mitm Putzfimmel an,
es Weiti ergreift derbei ihre Mann.
Er picht nor druf, dass es Weib endlich fertich is
un hat drum beizeite in de saure Appl gebiss.

Do kumme die Schwalme, die Stercher angfloh,
des war schun immer de Fall un is heit noch so.
Im März jo de Bauer inspannt die Resser,
er träämt schun dervun, die Ernte werd besser!

Un wirklich, es is heekschti Zeit noh Eis un Schnee,
dass mer Gfornes kann esse, nit schlurfe nor Tee.
Dass mer de Bunde endlich kann tun ufs Platz
un sich treffe im Park mit seim liebschte Schatz.

Briefkaschte

Es han sich weiteri Schwoweblatt-Leser angemeld, die wu mitarweite wille, wie der gsieht, aach de Toni Potche aus Deitschland. Un ich denk, des beweist, dass mers gut mache. Ich beton nochmols, dass mer uns iwer jede Beitrach gfreie un ne vereffentliche.

Heit meeht ich e Dankscheen uf Mannheim, an de Jürgen Griebel, un an die HOG Lenauheim schicke. Der Jürgen is derfor zuständich, dass unser Schwoweblatt vun alli Schwowe, un nit nor, im Internet gelest un ausgedruckt kann gin. Aach die Bogaroscher han dervun Wind kriet un lese des Blatt regelmäbich.

Es git Leser, die mer aldi Kullennre un Biecher zur Verfigung stelle oder sich angetraa han, in Andreeser, Lowriner un Marjafelder Mundart mitzuhelfe, dass des Schwoweblatt je abwechslungsreicher un interessanter, vielleicht aach in eener anri Form, erscheine kann.

Weiterhin vill Spaß beim Lese! Un nit vergesse – jeder is zum Mitmache ufgfordert!